

Ezekiel 16:14

Hebrew	וַיֵּצֵא לְךָ שֵׁם בְּגוֹיִם בִּיפְיֶיךָ כִּי כָלִיל הוּא בְּהַדְרִי אֲשֶׁר שָׂמְתִי עָלֶיךָ נָאִם אֲדֹנָי יְהוִה
ESV	And your renown went forth among the nations because of your beauty, for it was perfect through the splendor that I had bestowed on you, declares the Lord GOD.
NIV	And your fame spread among the nations on account of your beauty, because the splendor I had given you made your beauty perfect, declares the Sovereign LORD.
NLT	Your fame soon spread throughout the world because of your beauty. I dressed you in my splendor and perfected your beauty, says the Sovereign LORD.

LXX	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐξῆλθεν σου ὄνομα ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. τοῖςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ἔθνεσιν ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ κάλλει σου διότι συντετελεσμένον ἦνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. εὐπρεπείᾳ ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ωραιότητι ἧplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁς, ἡ, ὅ greek Meaning: * Who * Which * What The relative pronoun that connects a relative clause to a main clause, referring back to a noun or pronoun (called the antecedent). It is distinct from ὅτι (“that,” introducing indirect speech) and from ὅς as an interrogative in older Greek (meaning ἔταξα ἐπὶ σέ λέγει κύριος
-----	--

KJV	And thy renown went forth among the heathen for thy beauty: for it was perfect through my comeliness, which I had put upon thee, saith the Lord GOD.
-----	--

[Ezekiel 16:13](#) ← [Ezekiel 16:14](#) → [Ezekiel 16:15](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Ezekiel](#) → [Ezekiel 16](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=ezeziel_16:14

Last update: **2025/10/23 00:28**

